

В.М. Мазырин, И.В. Дерюженко

Новые выводы исследований по Вьетнаму: аналитический обзор

Аннотация. В обзоре проанализированы выводы исследований по Вьетнаму, представленные на международной научной конференции «Актуальные проблемы вьетнамоведения» (октябрь 2024 г.) в ИКСа РАН. Она затронула как современные проблемы развития Вьетнама, так и исторические темы, жизнь традиционного общества. Учёные рассмотрели широкий комплекс вопросов внутренней и внешней политики СРВ, экономического сотрудничества с главными партнёрами страны, включая Россию, Китай, США. В ряду направлений изучения Вьетнама представлены итоги работы по филологии, культуре, истории и археологии.

Ключевые слова: международная политика, торгово-экономическое сотрудничество РФ и СРВ, энергетика, внутренняя политика, цифровая трансформация, литература, лингвистика.

Авторы: Мазырин Владимир Моисеевич, д. э. н., г. н. с., Институт Китая и современной Азии РАН, руководитель Центра изучения Вьетнама и АСЕАН. ORCID: 0000-0001-6988-0139. E-mail: mazyrin_v@mail.ru
Дерюженко Иван Владимирович, м. н. с., Институт Китая и современной Азии РАН, Центр изучения Вьетнама и АСЕАН. ORCID: 0000-0002-9235-9410. E-mail: deryuzhenko@iccaras.ru

Для цитирования: Мазырин В.М., Дерюженко И.В. Новые выводы исследований по Вьетнаму: аналитический обзор // Вьетнамские исследования. 2024. Т. 8. № 4. С. 121—127.

В.М. Мазырин, И.В. Дeryuzhenko

Recent Findings in Vietnamese Studies: Analytical Summary

Abstract. This review analyzes latest findings of research on Vietnam presented at the international scientific conference “Actual Problems of Vietnamese Studies” (October 2024) at the ICCA RAS. The forum touched upon both the modern problems of Vietnam’s development, as well as historical topics, and traditional society. The scholars examined a wide range of issues of domestic and foreign policy of the SRV, eco-

conomic cooperation with its main partners, including Russia, China, and the United States. The results of the studies on philology, culture, history and archaeology are presented too.

Keywords: international politics, trade and economic cooperation between the Russian Federation and the SRV, energy, domestic policy, digital transformation, literature, linguistics.

Authors: Mazyrin Vladimir M., D.Sc. (Economics), Chief Researcher, Chair in Centre for Vietnam and ASEAN Studies, ICCA RAS. ORCID: 0000-0001-6988-0139.

E-mail: mazyrin_v@mail.ru

Deryuzhenko Ivan V., Junior Researcher, Centre for Vietnam and ASEAN Studies, Institute of China and Contemporary Asia RAS. ORCID: 0000-0002-9235-9410.

E-mail: deryuzhenko@iccaras.ru

For citation: Mazyrin V.M., Deryuzhenko I.V. (2024). Recent Findings in Vietnamese Studies: Analytical Summary. *The Russian Journal of Vietnamese Studies*, 8 (4): 121–127.

23—24 октября 2024 г. Центр изучения Вьетнама и АСЕАН ИКСА РАН провёл международную научную конференцию из серии «Актуальные проблемы вьетнамоведения». Конференция была приурочена к 75-летию установления дипломатических отношений между ДРВ и СССР (январь 1950 г.). В этот раз вместо деления докладов на две секции, освещающие проблематику традиционного и современного Вьетнама, они были сгруппированы по тематическим сессиям: внутренней и внешней политики, социально-экономического развития, филологии, культуры, религии и искусства, истории и археологии (рис. 1).

Сообщество вьетнамоведов проявило живой интерес к форуму: заявки прислали 36 учёных, выступили 31, что говорит о росте авторитета ЦИВАС как российского центра этой отрасли знания. Итоги своих исследований представили как ведущие российские специалисты, так и молодые учёные, в том числе студенты, магистранты, аспиранты. Своих учёных делегировал ряд факультетов МГУ, СПбГУ и ДВФУ, РАНХиГС, РУДН и Институт стран Востока, Дипломатическая академия МИД РФ и Военный университет МО РФ, институты востоковедения и языкознания РАН, Институт археологии и этнографии Сибирского отделения РАН и Библиотека Академии наук, Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ. Иностранцы коллеги представляли институты Академии общественных наук СРВ, Ханойский госуниверситет, Государственный институт культуры и искусства, Академию танца Вьетнама, Исследовательский университет наук и литературы в Париже.

В центре внимания по понятной причине оказались *российско-вьетнамские отношения*. Подчёркнуты важность понимания их современных тенденций и проблем развития для укрепления двустороннего сотрудничества, о чём сказал в своём приветственном слове директор ИКСА РАН К.В. Бабаев, значение аналитической работы учёных для корректировки российской внешней политики на этом направлении (Е.В. Колдунова), задачи расширения подготовки специалистов со знанием языка в нашей стране с учётом перспектив развития отношений. В этой связи дана оценка заинтересованности партнёра в сотрудничестве с Рос-



Рис. 1. Конференция «Актуальные проблемы вьетнамоведения» в ИКСА РАН.
Фото ИКСА РАН

сией (С.В. Михневич), возможностей распространения русского языка во Вьетнаме (Д.А. Егоренкова).

Вьетнамские учёные определили сотрудничество в сфере обороны и безопасности наших стран как основу двусторонних отношений в целом и признали Россию важным партнёром в модернизации своих вооружённых сил, учитывая, что Россия рассматривает Вьетнам как стратегическую опору в Юго-Восточной Азии. Тем не менее с 2022 г. закупки вооружений в России значительно сокращены и составляют сегодня менее 20 % от их общего объёма. Однако для Вьетнама использование современного вооружения и российского опыта новых способов ведения войны оцениваются как очень перспективное.

В экономической части конференции предложен анализ российско-вьетнамского сотрудничества в области энергетики, озвучены решения по его укреплению. Несмотря на ряд финансовых и политических проблем, признано наличие общих интересов, выделена необходимость дополнять друг друга, гарантировать участие российских компаний в энергетических проектах, внедрять инновации (Данг Тхи Фьонг Хоа). В частности, рекомендованы создание специальной платформы для более эффективного и открытого диалога между бизнесом, государственными ведомствами и экспертным сообществом; проведение параллельных научных исследований в этой области; подготовка квалифицированных специалистов из Вьетнама в России (И.Д. Калмыков).

Вьетнамские учёные признали слабый уровень экономической взаимозависимости двух стран, объяснив это рядом объективных причин, в том числе санкционной политикой Запада (Динь Ле Хонг Зянг). Для усиления экономического сотрудничества предложено пересмотреть ключевые экономические соглашения и устранить препятствия на пути их реализации; шире раскрывать потенциал сотрудничества в новых областях — от поставок сельскохозяйственных товаров до создания продукции с высокой добавочной стоимостью; использовать национальные валюты для торговых расчетов; усилить информационное взаимодействие для понимания бизнес-возможностей сторон. Отмечено внимание Ханоя к укреплению институциональной основы расширения доступа своей продукции на рынки ЕАЭС — работе зоны свободной торговли. Высокотехнологичная её часть на данный момент превысила 45 %, что говорит об изменении традиционной структуры товарных поставок за рубеж и успешной реализации политики «Дой мой» в экономической сфере (Ле Хюинь Дык).

Оценены перспективы внедрения атомной энергетики во Вьетнаме с участием российской стороны (Г.В. Торопчин). Отмечено, что решение СРВ создать Центр ядерной науки и технологий могло бы придать импульс дальнейшему сотрудничеству. Намерения России включают установку малых модульных реакторов, а также плавучих АЭС. Кроме того, мирное применение атомной энергии не ограничивается генерацией электроэнергии: востребована экспертиза «Росатома» в ядерной медицине, производстве промышленных изотопов и т. п.

При обсуждении *внешней политики* Вьетнама констатированы рост его роли как игрока на международной арене и поддержка им одновременно нескольких векторов международной интеграции, балансирование между мировыми центрами силы в условиях общей политико-экономической турбулентности (О.В. Столетов). Выявлено, что Вьетнам понимает необходимость применения «мягкой силы» в своей внешней политике, потенциал которой ограничен внутренними и внешними факторами (Нгуен Зюи Куинь).

Предметом дискуссии стала так называемая «бамбуковая дипломатия» Вьетнама, скрывающая лавирование между центрами силы и требующая реалистичной оценки политики нейтралитета и неприсоединения. Изложен новый подход, который позволил выявить конкретные формы экономической зависимости от Запада, неявное подчинение внешнему диктату (В.М. Мазырин). Сделан вывод, что это грозит частичной утратой экономического суверенитета, принятием мотивированных извне политических решений, подрывает коренные национальные интересы, создает реальную опасность блокады в случае введения западных санкций против СРВ.

Одним из наиболее активных направлений внешней политики Ханоя было признано американское. Анализ взглядов руководства СРВ на отношения с США, их эволюцию и принципиальные основы привёл к выводу, что, несмотря на десятилетия прямой вражды между странами, в настоящее время эти отношения переживают подъём, оправдывая высокую оценку их значения, которую давал в период после Августовской революции Хо Ши Мин (П.Ю. Цветов) (рис. 2).

Вопрос о внешних приоритетах Вьетнама получил, тем не менее, разные ответы. Одни видят связь с США определяющей (А.С. Дербенев), указывая на



Рис. 2. Доцент Дипломатической академии МИД РФ П.Ю. Цветов и руководитель ЦИВАС В.М. Мазырин на конференции. *Фото ИКСА РАН*

мощный приток американских прямых инвестиций в СРВ, в том числе в развитие высоких технологий (производства полупроводников), и ежегодный рост товарооборота. Другие убеждены, что Вьетнам стал центром китайско-американской конкуренции в регионе ЮВА (Чжан Чэньи). Анализ того, какая сторона завоеует благосклонность Ханоя, основанный на сравнении преимуществ и препятствий каждой из них, привёл к выводу, что влияние Китая в политической и культурной сферах сильнее, но Соединённые Штаты опережают Китай в сфере безопасности, а в экономике постепенно догоняют Китай.

Нестандартные выводы сделаны о причинах успеха *внутренней политики* Вьетнама. Это, в частности, масштабное заимствование из древнекитайской архаики (традиционной стратегематики) и советского коммунистического модерна, синтез которых привел к формированию собственного вьетнамского стиля управления (В.Н. Колотов). Такой синтез назван основой идеологии Хо Ши Мина и марксизма-ленинизма вьетнамского толка. Построением «социализма с вьетнамской спецификой» на основе китайской модели и ленинского курса НЭП определена эффективность процесса модернизации Вьетнама — «Дой мой» (А.В. Дышин). В то же время такое обновление влечёт за собой изменение социально-экономической модели, ставит новые вызовы перед государством, в том числе в правовой сфере, требует реформы системы управления (Нгуен Тхи Тхыонг).

В развитии государственной правовой системы выделена серьёзная проблема: Вьетнам попал в глубокую зависимость от западной концепции «порядка, основанного на правилах», по сути, не имеющей никакой юридической силы (Е.Р. Сигаури-Горский). В международных делах Вьетнаму рекомендовано обращаться, прежде всего, к уставу ООН и международному праву, а не следовать абстрактным и навязываемым Западом представлениям о правилах.

Рассмотрен ход и проблемы цифровой трансформации Вьетнама, которая несёт не только усиление эффективности экономики, но и новые угрозы внешней и внутренней безопасности страны (А.А. Бутко). Массовое внедрение информационных технологий, с одной стороны, способствует повышению эффективности производительных сил, а с другой — порождает риски в сфере кибербезопасности, создаёт дилемму контроля киберпространства государством, развития коммуникационных сервисов. Нарастающие усилия по цифровизации финансовой системы во Вьетнаме, открывая окно возможностей для сотрудничества с российскими цифровыми платформами, вместе с тем курируются западными партнерами (А.В. Жукова).

Тенденции изменений в *социальной сфере* показал доклад о модернизации системы здравоохранения Вьетнама (М.Н. Щербенко). На данном этапе она не полностью обеспечивает качественные, безопасные и доступные медицинские услуги широким слоям населения страны, однако успешно вступила в этап технологической модернизации. Помощь извне в построении цифровой инфраструктуры отрасли помогает развитию экономики страны, но одновременно усиливает зависимость от иностранных технологий и инвестиций, что создает определенные угрозы СРВ.

Раскрыт ряд тенденций традиционной вьетнамской *литературы* и её влияния на современность. На основе экскурса по повествовательной прозе (т.е. тхует) разделение жанров традиционных текстов охарактеризовано как дискуссионное (Е.Ю. Кнорозова). На примере освещения образа Чан Хынг Дао во вьетнамской агиографической литературе почитаемый персонаж переосмыслен в роли духа-покровителя (Е.В. Гордиенко). Выявлено, что практически по всей Юго-Восточной Азии и части Южного Китая древние верования народов включали двоякое отношение к «могучим» богествам, нередко ассоциируемым с силами природы (А.А. Зорин). Впервые предложена новая трактовка легендарно-исторических отсылок в записях императора Чан Тхай Тонга. Они оценены как одно из средств, используемых в сочинениях о панча-шиле, для объяснения важности следования правилам нравственного поведения и воздействия на читателя при помощи узнаваемых примеров и образов (А.В. Миргородова).

Затронуты также вопросы *лингвистических исследований*. При анализе современных фразеологических формирований во вьетнамском языке сделан вывод, что они делятся на заимствованные и исконно вьетнамские (В.А. Андреева). Установлено, что новые единицы образуются путём метафоризации, метонимического переноса, детерминологизации словосочетаний и т. д. Выражения иноязычного происхождения создаются в основном за счет фразеологического калькирования.

При рассмотрении *культурных аспектов* заявлено, что в настоящее время «мягкая сила» является основополагающим фактором расширения сферы влияния Вьетнама в регионе и мире (Ты Тхи Лоан). Представлены потенциал и сильные стороны вьетнамской культуры, определённые трудности и проблемы в её формировании. Предложен ряд направлений по её продвижению: совершенствование культурных учреждений и моделей управления; увеличение финансовой поддержки; усиление культурного «экспорта» и развитие культурных индустрий; поощрение связующей роли вьетнамских эмигрантов.

В контексте совместных *археологических экспедиций* представлены результаты раскопок в пещере Мангтиенг в Северном Вьетнаме (А.А. Кандыба). Проведённые комплексные исследования пещерных комплексов Северного Вьетнама в последнее десятилетие подтвердили уникальность традиции культуры Хоабинь как примера относительно устойчивой и продолжительной адаптации древних человеческих популяций к условиям тропических широт в конце плейстоцена и начале голоцена.

В связи с выпуском ИКСА РАН большого труда по *истории* вьетнамоведения в СССР и России представлена фигура возможно первого отечественного исследователя Вьетнама Владимира Ивановича Ребанэ (А.А. Соколов). Разобраны практически все этапы его жизни, связанные с этой страной, отмечен вклад в преподавание вьетнамского языка первым студентам с такой специализацией.

Открыта неизвестная ранее страница истории про участие войск Республики Кореи в войне США против Вьетнама (более 300 тыс. военнослужащих, которые пользовались большим почётом у себя на родине как ветераны боевых действий), выделены причины этого явления и его последствия, в том числе сегодня (Ким Ен Ун). Отмечено, что Вьетнам не напоминает Корею о событиях тех времён, предпочитая сосредоточиться на взаимовыгодных экономических связях: с момента нормализации отношений с РК СРВ получила 86 млрд долл. прямых инвестиций, а по товарообороту Корея заняла третье место среди всех партнёров.

Большой интерес к конференции, появление новых тем исследований и молодых учёных, расширение географии вузов, где изучают Вьетнам, позволяют сделать итоговый вывод о новом витке развития отечественной вьетнамистики, сохранении ею богатого потенциала, необходимости продолжения серии конференций по актуальным проблемам этой отрасли знания.

Дата поступления статьи: 01.12.2024
Принята к печати: 15.12.2024

Received: December 1, 2024
Accepted: December 15, 2024